



**SECRETARIAT OF THE CONFERENCE ON INTERACTION  
AND CONFIDENCE BUILDING MEASURES IN ASIA**

**СЕКРЕТАРИАТ СОВЕЩАНИЯ ПО ВЗАИМОДЕЙСТВИЮ  
И МЕРАМ ДОВЕРИЯ В АЗИИ**

№ 12-1/482

*Enclosure: as stated,  
on 6 p.*

The Secretariat of the Conference on Interaction and Confidence Building Measures in Asia (CICA) presents its compliments to the CICA Member States and in addition to Note 12-1/437 dated 13 July 2021, has the honour to forward herewith the updated program and the technical guideline to join the *Seminar on Development of Military-Political Dimension* to be hosted by the Republic of Kazakhstan on **August 11, 2021**, at 14:00 (GMT +6, Nur-Sultan time).

Due to the difficult epidemiological situation in the Republic of Kazakhstan, this event will be held **online**.

The Secretariat avails itself of this opportunity to renew to the CICA Member States the assurances of its highest consideration.

Nur-Sultan, 5 August 2021



**MEMBER STATES  
OF THE CONFERENCE ON INTERACTION  
AND CONFIDENCE BUILDING MEASURES  
IN ASIA**



**SECRETARIAT OF THE CONFERENCE ON INTERACTION  
AND CONFIDENCE BUILDING MEASURES IN ASIA**

**СЕКРЕТАРИАТ СОВЕЩАНИЯ ПО ВЗАИМОДЕЙСТВИЮ  
И МЕРАМ ДОВЕРИЯ В АЗИИ**

№ 12-1/482

*Приложение:  
упомянутое, на 6 л.*

Секретариат Совещания по взаимодействию и мерам доверия в Азии (СВМДА) свидетельствует свое уважение государствам-членам СВМДА и в дополнение к ноте №12-1/437 от 13 июля 2021 г., имеет честь препроводить обновленную программу и техническое руководство по подключению к *Семинару по развитию военно-политического измерения*, который будет проводиться Республикой Казахстан **11 августа 2021 года** в 14:00 (GMT +6, время в г.Нур-Султан).

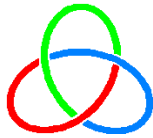
Ввиду сложной эпидемиологической обстановки в Республике Казахстан данное мероприятие будет проводиться в **онлайн формате**.

Секретариат пользуется случаем, чтобы возобновить государствам-членам СВМДА уверения в своем весьма высоком уважении.

город Нур-Султан, 5 августа 2021 года



**ГОСУДАРСТВА-ЧЛЕНЫ  
СОВЕЩАНИЯ ПО ВЗАИМОДЕЙСТВИЮ И  
МЕРАМ ДОВЕРИЯ В АЗИИ**



CICA



Unofficial translation



## PROGRAMME

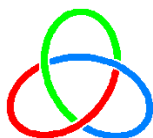
### Seminar on the Development of the Military-Political Dimension of CICA

*Date: 11 August 2021, Wednesday.*

*Time: 14:00 (GMT +6, Nur-Sultan time)*

*(Via Zoom Application)*

1.00 – 2.00 p.m.	Registration and connection of seminar participants to the ZOOM platform
2.00 – 2.45 p.m.	Opening of the seminar: - welcome speech by the Deputy Minister of Defense of the Republic of Kazakhstan; - welcome speech by the representative of the Ministry of Foreign Affairs of Kazakhstan; - welcome speech by the Executive Director of CICA Secretariat.
2.45 – 3.00 p.m.	Presentation
3.00 – 3.15 p.m.	Presentation of Republic of Turkey. "Turkish experience in organizing and implementing the military-political dimension of CICA".
3.15 – 3.30 p.m.	Break
3.30 – 3.45 p.m.	Presentation of the Ministry of Defense of the Republic of Kazakhstan. "Kazakhstan's experience in implementing international treaties and agreements in the area of arms control".
3.45 – 4.00 p.m.	Presentation of CICA Secretariat. "Interaction of CICA with international organizations in the framework of confidence and security measures".
4.00 – 4.15 p.m.	Demonstration of video about peacekeeping capacity of the Armed Forces of the Republic of Kazakhstan.
4.15 – 4.30 p.m.	Closing of the seminar.



CICA



**ПРОГРАММА**  
**Семинара по развитию**  
**Военно-политического измерения СВМДА**

*Дата: 11 августа 2021 года, среда*

*Время: 14:00 (GMT +6, по времени Нур-Султана)*

*(через приложение Zoom)*

- 13.00 – 14.00 Регистрация и подключение участников семинара в платформе ZOOM.
- 14.00 – 14.45 Открытие семинара:  
- приветственное слово заместителя Министра обороны РК;  
- приветственное слово представителя МИД РК;  
- приветственное слово Исполнительного Директора Секретариата СВМДА.
- 14.45 – 15.00 Презентация уточняется
- 15.00 – 15.15 Презентация от Турецкой Республики «Опыт Турции в организации и выполнении военно-политического измерения СВМДА».
- 15.15 – 15.30 Перерыв
- 15.30 – 15.45 Презентация от Министерства обороны Республики Казахстан. «Опыт Казахстана в реализации международных договоров и соглашений в области контроля над вооружениями».
- 15.45 – 16.00 Презентация от Секретариата СВМДА «Взаимодействие СВМДА с международными организациями в рамках мер доверия и безопасности».
- 16.00 – 16.15 Показ видеофильма о миротворческом потенциале ВС РК.
- 16.15 – 16.30 Завершение семинара.



*Unofficial translation*

**CICA Seminar on Development of Military-Political Dimension  
with demonstration of video about peacekeeping capacity of the Armed Forces  
of the Republic of Kazakhstan**  
(11 August 2021, Nur-Sultan)

The Republic of Kazakhstan, as coordinator of the military-political dimension of CICA, conducts a seminar on the development of the military-political dimension of CICA to enhance cooperation in this area.

**Seminar subject:** "Prospects for development and cooperation in the military-political dimension of CICA".

**Seminar purpose:** Discussion of issues of further implementation of measures of the military-political dimension of CICA Catalogue of Confidence Building Measures, strengthening of mutual cooperation aimed at ensuring peace, stability and security in Asia.

**Date held:**

11 August 2021, at 14:00 hours Nur-Sultan time (Nur-Sultan time, GMT + 6).

**Format of the event:** online.

**Participants:** one representative of the defense departments of CICA member states.

**Planned issues for discussion:**

Within the framework of the upcoming event, issues on the further development and strengthening of cooperation through the development of multilateral approaches to ensuring peace, security, stability and the necessary steps to develop the military-political dimension of CICA will be discussed.

**Event language:** English, Russian (simultaneous translation).

**Technical Guideline**

*(organizational conditions)*

1. The seminar will be held on August 11, 2021 on the ZOOM platform, from 14:00 to 16:30 (Nur-Sultan time, GMT + 6).
2. The working languages of the seminar will be English, Russian with simultaneous translation.
3. The participant need log into the ZOOM platform using the directed link at least 1 hour before the seminar.
4. When admitting to the seminar, all participants **need enter the name of the country** (for example - Republic of Kazakhstan).

5. All participants are kindly requested to turn off the sound during the seminar. In the case of giving the floor to the participant, the sound should be turned on. If a participant wishes to speak, they can virtually raise their hand using the “Raise Hand” button.

6. Link for registration and participation in the seminar:

Join Zoom Meeting

<https://zoom.us/j/98553683939?pwd=UmhmNzRSNWZzM3BkbEtOam1VMCtUUT09>

Meeting ID: **985 5368 3939**

Passcode: **099937**

7. Contact organization: Arms control and inspection support center of the Ministry of Defense of the Republic of Kazakhstan.

8. According to the terms of the seminar, please contact this phone number +7-7172-57-01-05 from 09.00 to 19.00 during working hours (GMT 03.00 – 12.00 hours).

9. Contact details:

- tel/fax: +7-7172-57-01-05;

- e-mail: [kazvc@mod.gov.kz](mailto:kazvc@mod.gov.kz) and [r.saidinov@mod.gov.kz](mailto:r.saidinov@mod.gov.kz).



**Семинар по развитию военно-политического измерения СВМДА  
с показом видеофильма о миротворческом потенциале ВС РК**  
(11 августа 2021 года, г. Нур-Султан)

Республика Казахстан, как координатор военно-политического измерения СВМДА, в целях расширения сотрудничества в данной сфере проводит семинар по развитию военно-политического измерения СВМДА.

**Тема семинара:** «Перспективы развития и сотрудничества в сфере военно-политического измерения СВМДА».

**Цель семинара:** Обсуждение вопросов дальнейшей реализации мер военно-политического измерения Каталога мер доверия СВМДА, укрепление взаимного сотрудничества, направленного на обеспечение мира, стабильности и безопасности в Азии.

**Дата проведения:**

- 11 августа 2021 года в 14:00 часов по времени города Нур-Султан, (по времени г. Нур-Султан, GMT + 6)

**Формат проведения:** онлайн.

**Участники:** по одному представителю оборонных ведомств государств-членов СВМДА.

**Планируемые вопросы для обсуждения:**

В рамках предстоящего мероприятия будут обсуждаться вопросы по дальнейшему развитию и укреплению сотрудничества путем выработки многосторонних подходов к обеспечению мира, безопасности, стабильности и необходимых шагов по развитию военно-политического измерения СВМДА.

**Языки мероприятия:** английский, русский (синхронный перевод).

### **Организационные условия**

#### **Общие рекомендации для участников в онлайн формате.**

1. Семинар состоится 11 августа 2021 года на платформе ZOOM, с 14:00 до 16:30 часов (по времени г. Нур-Султан, GMT + 6).
2. Рабочими языками семинара будут английский, русский с синхронным переводом.
3. Участник должен войти на платформу ZOOM по направленной ссылке как минимум за 1 час до семинара.
4. При допуске к семинару все участники **должны ввести название страны** (например - Republic of Kazakhstan).
5. Убедительная просьба отключить звук для всех участников во время семинара. В случае предоставления слова участнику, звук должен быть включен.

При желании участника выступить можно виртуально поднять руку, используя кнопку «Поднять руку».

6. Ссылка для регистрации и участия в семинаре:

Join Zoom Meeting

<https://zoom.us/j/98553683939?pwd=UmhmNzRSNWZzM3BkbEtOam1VMCtUUT09>

Meeting ID: 985 5368 3939

Passcode: 099937

7. Контактная организация: Центр по контролю над вооружениями и обеспечению инспекций Министерства обороны Республики Казахстан.

8. По условиям семинара обращаться на данный телефон с 09.00 до 19.00 в рабочее время (GMT 03.00 – 12.00 часов) +7-7172-57-01-05.

9. Контактные данные:

- тел/факс: +7-7172-57-01-05;

- e-mail: [kazvc@mod.gov.kz](mailto:kazvc@mod.gov.kz) и [r.saidinov@mod.gov.kz](mailto:r.saidinov@mod.gov.kz).